

Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 46 (1958)

Heft: 860

Artikel: Aventures de Céline à la Saffa : 3me épisode : Céline au "Männeparadies"

Autor: L.W.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-269244>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

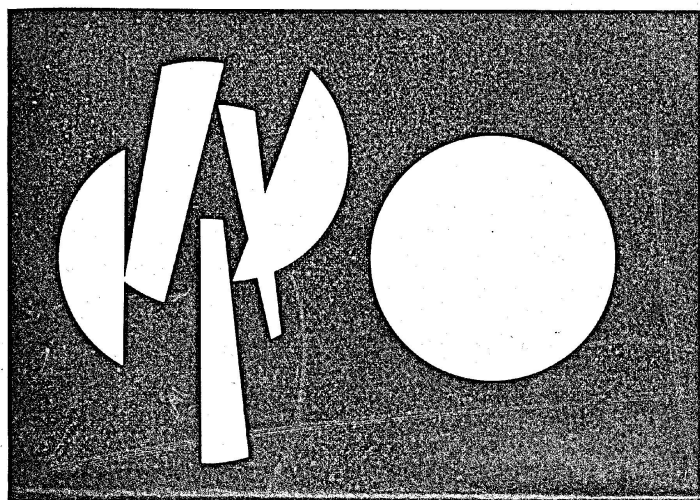
FEMMES SUISSSES

ORGANE OFFICIEL DES PUBLICATIONS DE L'ALLIANCE DE SOCIÉTÉS FÉMININES SUISSES

Rédaction : Rue des Granges 10 / Genève / Mme Wible-Caillard / Mlle Jacqueline Wavre — Administration : Rue Pradier 8 / Genève / Mlle Henriette Zwahlen
Publicité : Annonces Suisses S. A. / Rue de la Confédération 3 / Genève / Tél. 25 43 98 — Abonnement : (1 an) Suisse Fr. 5.— / Etranger Fr. 5.75 / Chèques postaux I. 11781
Paraît le troisième samedi de chaque mois

- **Plan-Guide** (page 3)
- **Concours-Radio** (page 3)
- **Echos de la Saffa** (pages 6 et 7)
- **Programme complet** (page 8)

Journal officiel de la Saffa
pour la Suisse romande



Ce symbole du service social pourrait également illustrer les professions féminines au service d'autrui qui ont toutes pour but final le bien-être des individus.

Guérir le malade

- Femme médecin**
7 années d'études universitaires au minimum
- Infirmière**
19 ans, 3 ans d'études
- Infirmière d'hygiène maternelle et infantile (nurse)**
19 ans, 3 ans d'études
- Sage-femme**
20 ans, 2 ans d'études
- Infirmière pour malades nerveux ou mentaux**
20 ans, 3 ans d'études
- Dietéticienne**
19 ans, 4 semestres
- Assistante technique en radiologie**
18 ans, 2 ans d'études
- Praticienne en physiothérapie et gymnastique médicale**
varie selon les traitements
- Ergothérapeute**
20 ans, 3 ans d'études
- Chiropraticienne**
selon les écoles.
- Samaritaine**
cours du soir
- Aide hospitalière**
17 ans, 1 an de formation professionnelle
- Pharmacienne**
5 années d'études universitaires au minimum

- Laborantine médicale**
18 ans, 2 ans dans une école professionnelle ou 3 ans d'apprentissage
- Aide de médecin**
18 ans, 2 ans d'études
- Aide de dentiste**
selon les formations
- Préparer à la vie**
- Jardinière d'enfants**
18 ans, 2 ans d'études, mais varie suivant les cantons
- Maîtresse d'école enfantine**
varie selon les cantons
- Institutrice**
selon les cantons
- Maîtresse d'école secondaire**
3 ans d'études universitaires au minimum
- Maîtresse d'enseignement professionnel**
varie selon les professions et les cantons
- Adapler à la vie sociale**
- Assistante sociale**
19 ans et 20 ans, 3 ans d'études
- Directrice de homes d'enfants**
19 ans, 3 ans d'études

Il existe encore certainement d'autres professions féminines au service d'autrui, nous n'avons mentionné que celles qui figurent d'une façon ou d'une autre dans le pavillon de la Saffa portant ce nom.

FEMMES AU SERVICE D'AUTRUI

l'assistante sociale

Réadapter ceux qui sont socialement désadaptés

Soutenir le faible le rendre capable de s'épanouir dans la communauté !

Voilà le but du Service social

Max, robuste garçon de 16 ans a de grosses difficultés à la maison et au travail. Il doit changer de milieu et a besoin d'être suivi. Comment faire ?

Anne-Marie, jeune fille de 22 ans est enceinte ; elle ne peut se marier. Elle a besoin d'une protection juridique et de conseils pour elle et pour son enfant à venir. Qui les lui donnera ?

La famille M. (père, mère et 3 enfants). Le salaire est maigre, les charges de famille élevées. Le père est découragé, la mère nerveusement épuisée. Comment peut-on les aider ?

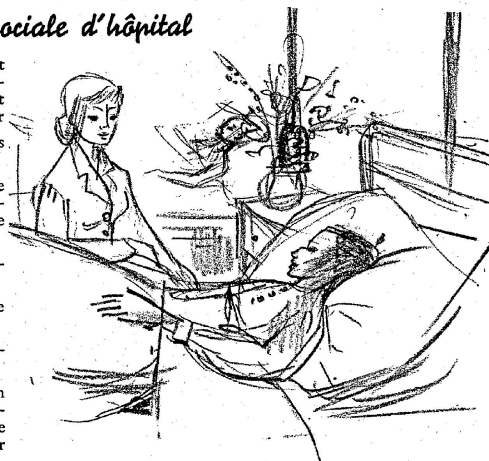
Monsieur P. est retraité. L'inactivité le conduit au désespoir ; comment donner à sa vie un nouveau sens ?

Dans ces différents exemples de désadaptation sociale l'assistant social met en œuvre les ressources de la communauté et de la personne en cause, en respectant sa dignité et sa liberté.

Un exemple

l'assistante sociale d'hôpital

Elle établit un rapport sur la situation personnelle et familiale du patient pour mieux le conseiller elle assainit les situations financières difficiles, elle procure des aides de ménage (pendant l'hospitalisation d'une mère de famille par exemple), garantit les intérêts juridiques du patient, organise des séjours de convalescence, prépare la sortie de l'hôpital, s'assure auprès du patron du maintien d'un engagement ou de conditions de travail plus légères pour un handicapé.

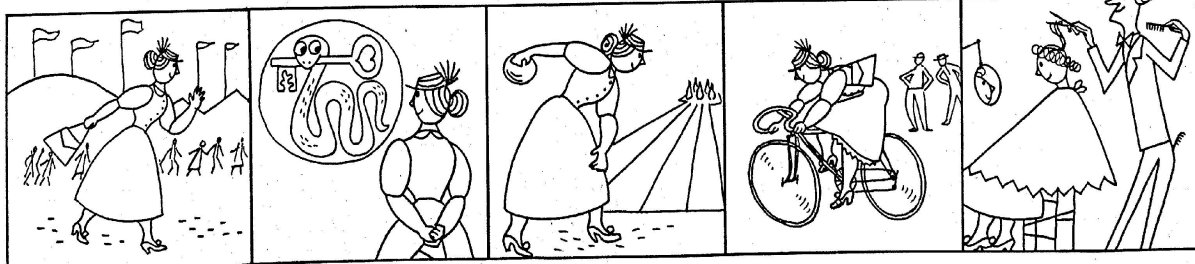


Aventures de Céline à la Saffa

3^{me} épisode

Céline au "Männerparadies"

Dessin original et inédit de L. W. Reproduction interdite.



Crisée par l'atmosphère de fête, Céline s'émancipe.

Va au « Männerparadies ».

Dispute des matches de quilles.

Deviens championne du Tour de Suisse cycliste.

Tondue par ses dépenses, doit faire friser ses derniers cheveux.